

# FP-10

## Manuale dell'Utente

### Manuale dell'Utente (questo documento)

Leggete questo per iniziare. Spiega le operazioni di base che dovete conoscere per usare l'FP-10.

### Reference Manual (Manuale in PDF)

Spiega tutte le funzioni dell'unità.

Contiene anche "Troubleshooting" e "List of Internal Songs."

### Per ottenere il manuale in PDF

1. Immettete il seguente URL sul vostro computer.  
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliete "FP-10" come nome del prodotto.



## Specifiche Principali

### Roland FP-10: Pianoforte Digitale

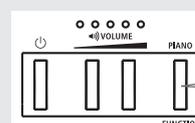
|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Generatore Sonoro</b>                           | Timbro di Piano  | Timbro di Pianoforte SuperNATURAL   |
| <b>Tastiera</b>                                    | 88 tasti (Tastiera PHA-4 Standard: con Scappamento e Ivory Feel)   |   |
| <b>Alimentazione</b>                               | Trasformatore di CA  |   |
| <b>Consumo</b>                                     | 4 W (3–6 W)  |   |
|  | 4 W  | Consumo medio quando il piano viene suonato col volume regolato in posizione centrale |
|  | 3 W  | Consumo immediatamente dopo l'accensione; senza suonare nulla                         |
|  | 6 W  | Consumo nominale  |
| <b>Dimensioni</b>                                  | Senza leggìo   | 1.284 (L) x 258 (P) x 140 (A) mm  |
|  | Con leggìo   | 1.284 (L) x 298 (P) x 324 (A) mm  |
|  | Con il leggìo e il supporto dedicato KSCFP10   | 1.284 (L) x 298 (P) x 929 (A) mm  |
|  | Senza leggìo e supporto dedicato KSCFP10, Stabilizzatori montati   | 1.292 (L) x 343 (P) x 745 (A) mm  |
| <b>Peso</b>  | Senza leggìo   | 12,6 kg   |
|  | Con il leggìo e il supporto dedicato KSCFP10   | 20,0 kg   |
| <b>Accessori</b>                                   | Manuale dell'Utente, Leggìo, Trasformatore di CA, Cavo di Alimentazione (per connettere il Trasformatore di CA), Interruttore a Pedale                     |   |
| <b>Accessori Opzionali (venduti separatamente)</b> | Supporto Dedicato (KSCFP10), Supporto per Tastiere (KS-12, KS-20X, KS-10Z), Pedale di Risonanza (DP-10), Borsa per il Trasporto (CB-88RL, CB-76RL), Cuffie |   |

\* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

## Presenza della funzionalità Bluetooth

Sappiate che, a seconda della nazione in cui avete acquistato l'unità, la funzionalità Bluetooth potrebbe non essere inclusa.

Se la funzionalità Bluetooth è presente:



Lampeggia tre volte all'accensione.



Prima di usare questa unità, leggete con attenzione i paragrafi intitolati "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglio separato "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Manuale dell'Utente (p. 6)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

# Prima di Suonare

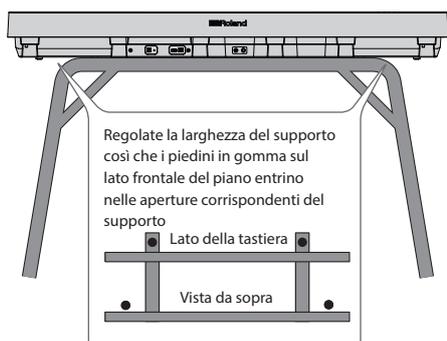
## Posizionare l'FP-10 su un Supporto

Se volete posizionare l'FP-10 su un supporto, usate il Roland KSCFP10 (fate riferimento al Manuale dell'Utente del KSCFP10), KS-12, KS-20X, o KS-10Z.

State attenti a non schiacciarvi le dita quando montate il supporto.

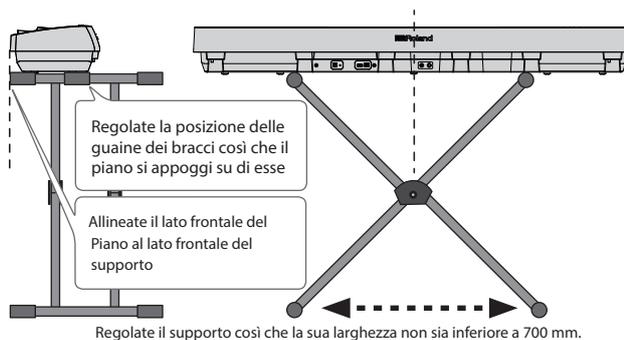
### KS-12

Regolate l'altezza del supporto sulla posizione più bassa.

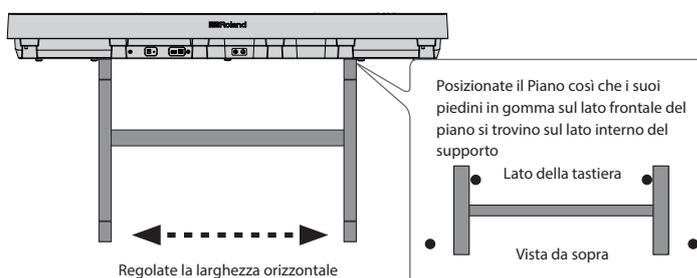
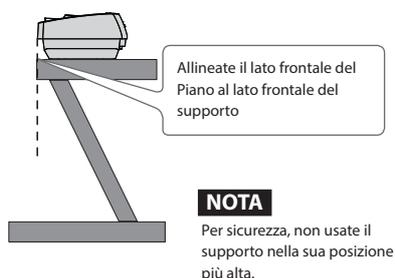


### KS-20X

Allineate il centro del Piano al centro del supporto



### KS-10Z



### Note posizionando l'FP-10 su un Supporto

Siate certi di seguire attentamente le istruzioni nel Manuale dell'Utente ponendo l'unità su un supporto.

Se non posizionata correttamente, rischiate di creare situazioni di instabilità che possono provocare cadute dell'unità o il ribaltamento del supporto, con possibilità di danni alla persona.

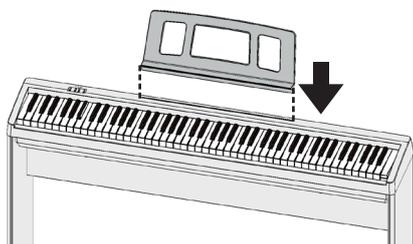


### Attenti ai ribaltamenti!

Per evitare che l'FP-10 si ribalti, non applicate una forza eccessiva all'unità, e non sedetevi mai o salite in piedi sullo strumento.

## Montare il Leggio

Inserite il leggio nella fessura nella parte superiore dell'FP-10.



## Connettere Altri Dispositivi (Pannello Posteriore)

\* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutte le unità prima di eseguire qualsiasi collegamento.

DC IN  
USE Roland PSB-SU ADAPTOR ONLY

USB  
FOR UPDATE COMPUTER

PHONES PEDAL

Per i dettagli sulla porta USB FOR UPDATE e sulla porta USB COMPUTER, fate riferimento al "Reference manual" (PDF).

**Presca DC IN**  
Collegate qui il trasformatore di CA incluso.  
Cavo di alimentazione Presca di corrente  
Posizionate il trasformatore di CA così che il lato con il testo sia rivolto verso il basso.

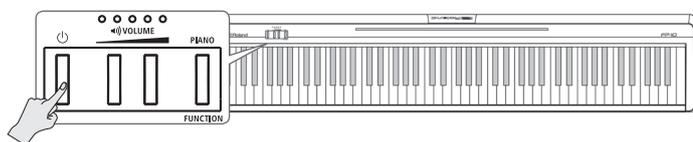
**Presca Phones**  
Connettete qui cuffie o diffusori con spina stereo mini.

**Presca PEDAL**  
Connettete qui l'interruttore a pedale incluso o un pedale del forte DP-10 venduto separatamente.

## Accensione e Spegnimento

Premete l'interruttore [⏻] (power) per accendere l'unità.

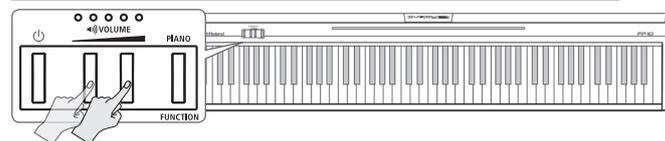
Se tenete premuto l'interruttore [⏻] (power) per un secondo o più, lo strumento si spegne.



## Regolare il Volume

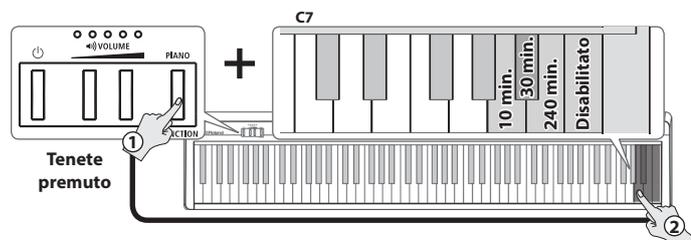
Usate i due tasti [VOLUME] per regolare il volume.

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| Tasto [VOLUME] (destra)   | Aumenta il volume. |
| Tasto [VOLUME] (sinistra) | Riduce il volume.  |



## Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off.



|                        |  |
|------------------------|--|
| Spegnimento automatico | 10 minuti, 30 minuti, 240 minuti, Disabilitato (resta acceso) (default: 30 minuti) |
|------------------------|--|

- I dati non salvati vanno persi allo spegnimento. Prima dello spegnimento, salvate i dati che volete conservare ("Reference manual" (PDF) "Saving the Settings (Memory Backup)").
- Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità.

Potete regolare il volume degli altoparlanti quando usate i diffusori interni, o il volume delle cuffie quando queste sono collegate.

\* Il numero di indicatori accesi sopra ai tasti [VOLUME] cambia a seconda della regolazione del volume. Se tutti gli indicatori sono accesi, il volume è al massimo. Se tutti gli indicatori sono spenti, non si produce suono.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

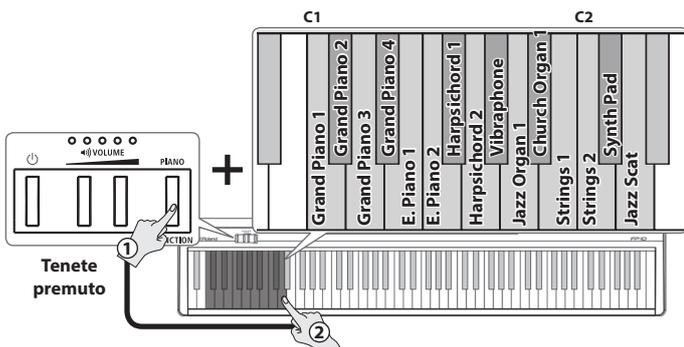
Español

Português

Nederlands

# Effettuare le Impostazioni dell'FP-10

## Selezionare i Timbri (Tone)



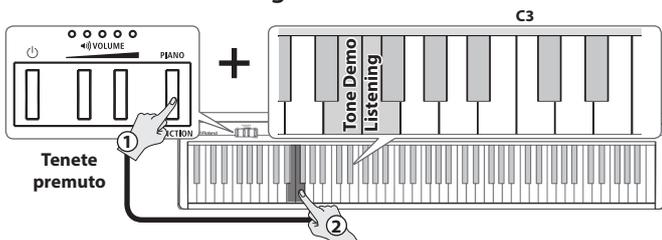
- Premete due tasti simultaneamente per suonare due timbri sovrapposti. Questa funzione è chiamata "Dual Play".
- Premendo il tasto [PIANO] ([FUNCTION]) si seleziona Grand Piano 1.

## Riprodurre una Song Interna

Il "Reference manual" (PDF) contiene una lista dei brani (song) interni.

## Riprodurre/Arrestare una Song Interna

### 1. Seleziona una categoria.

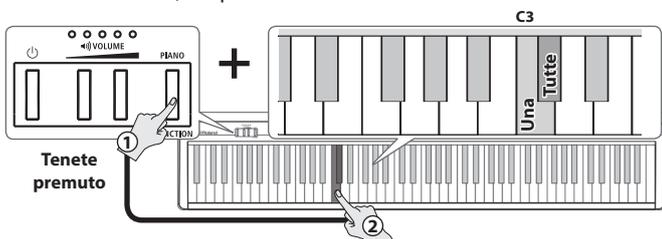


**Categoria** Listening, Tone Demo (\*1) (default: Listening)

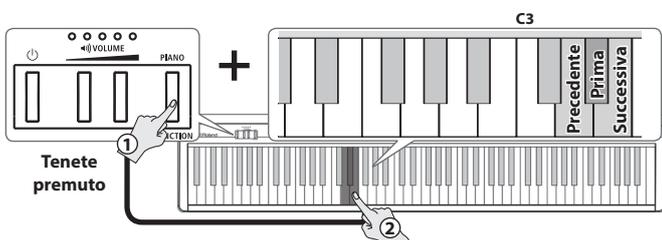
\*1 Brani dimostrativi che esprimono il carattere dei timbri interni.

### 2. Riprodurre tutti i brani nella categoria selezionata, o solo una song.

Quando tenete premuto il tasto [FUNCTION] e premete di nuovo lo stesso tasto, la riproduzione si arresta.

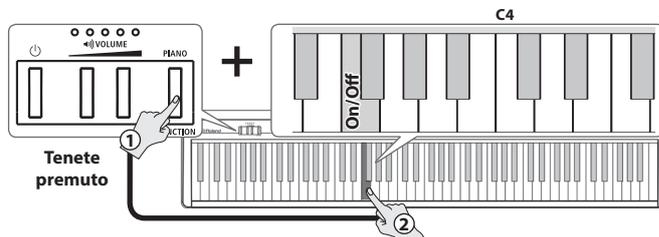


## Passare a una Song Differente

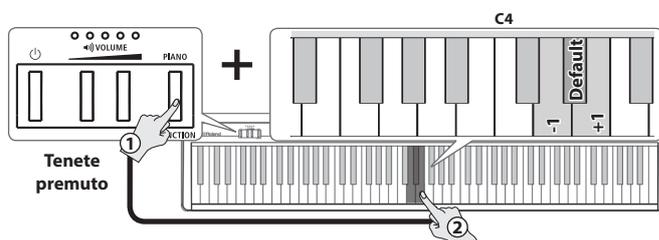


## Avviare il Metronomo

### Attivare e Disattivare il Metronomo

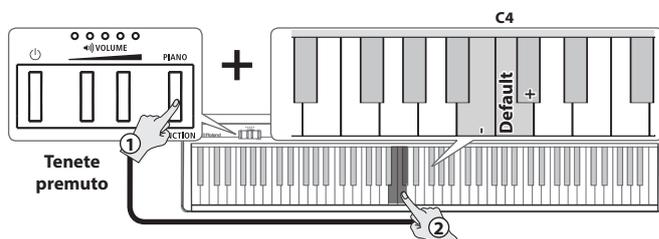


### Cambiare il Volume del Metronomo



**Volume Metronomo** 1-10 (default: 5)

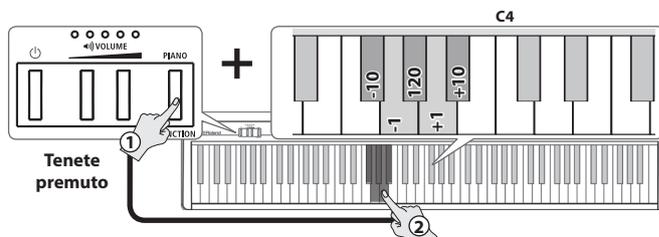
### Cambiare la Suddivisione Ritmica



**Suddivisione Ritmica** 0/4 (\*2), 2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (default: 0/4)

\*2 Quando suona il metronomo, tutti i movimenti usano lo stesso suono.

### Cambiare il Tempo

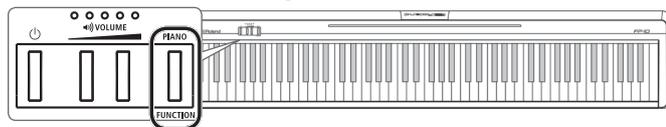


**Tempo** 10-500

# Connettere una App su un Dispositivo Mobile

Se installate una app sul vostro smartphone, tablet, o altro dispositivo mobile, e la collegate via **Bluetooth**, potete usare la app per visualizzare lo stato dell'FP-10 sull'ampio schermo del vostro dispositivo mobile, e usare la app per controllare l'FP-10.

Se la funzione Bluetooth è in grado di effettuare la connessione, il tasto [FUNCTION] è acceso.



Qui spieghiamo la app Piano Partner 2 che espande le vostre possibilità di utilizzo dell'FP-10, e come effettuare le connessioni per poter usare questa app. Come esempio, spieghiamo le impostazioni utilizzando un iPad.

Se state usando un dispositivo Android, fate riferimento al manuale della vostra unità per i dettagli su come effettuare le impostazioni per la sua funzionalità Bluetooth.

## Connessione a Piano Partner 2

Piano Partner 2 è una app realizzata da Roland che supporta iOS e Android.

Potete connettere il vostro iPad o altro tablet all'FP-10 per divertirvi ancor di più con il vostro piano.

Può visualizzare partiture musicali delle song interne dell'FP-10, e vi permette di migliorare le vostre abilità musicali divertendovi con giochi di ear-training. Poiché può sfruttare l'ampio schermo del vostro tablet, è facile da utilizzare.

Per i dettagli, fate riferimento al seguente URL.

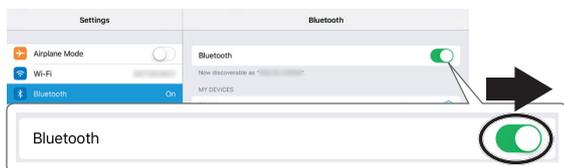
<http://roland.cm/pianopartner2>



## Consigli per la Connessione via Bluetooth

Per i dettagli sulla procedura di connessione, fate riferimento al "Reference manual" (PDF).

- Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

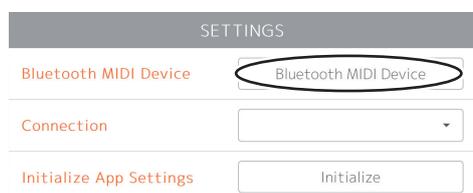


- Potete connettervi dalla schermata delle impostazioni di Piano Partner 2.

Non potete connettervi dalla schermata Bluetooth del vostro dispositivo mobile.



- Nella schermata delle impostazioni di Piano Partner 2, toccate [Bluetooth MIDI Devices], e poi toccate [FP-10].



## Se Non Potete Connettervi via Bluetooth

- Se state usando Android 6.0 o successivo, attivate le informazioni sulla posizione di Android.
- Effettuate di nuovo le impostazioni come descritto sotto.

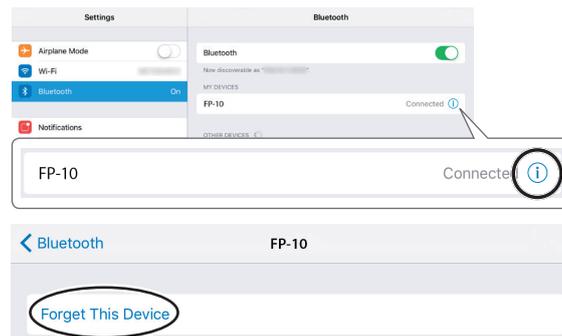
1. Uscite da tutte le app sul vostro dispositivo mobile.

Effettuate un doppio-click sulla schermata home, e scorrete verso l'alto nella schermata della app.

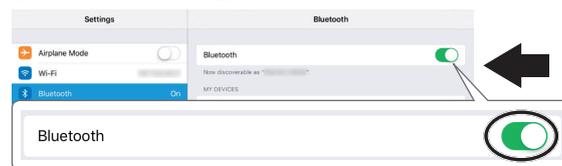


2. Se già abbinato, annullate l'abbinamento, e disattivate la funzione Bluetooth

1. Nella schermata del dispositivo mobile, toccate la "i" posta a fianco di "connected," e toccate "Forget This Device."



2. Disattivate la funzione Bluetooth.



3. Effettuate di nuovo le impostazioni facendo riferimento al "Reference manual" (PDF).

Se non riuscite ancora a connettervi alla app, accedete a questo URL e trovate il Centro di Assistenza Roland più vicino o il distributore Roland autorizzato nella vostra nazione.

<http://roland.cm/service>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

## AVVISI

### Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 3).



### Usate solo il supporto raccomandato

Questa unità va usata solo con un supporto raccomandato da Roland.



### Non usate collocazioni instabili

Quando usate l'unità con un supporto raccomandato da Roland, il supporto dev'essere posizionato attentamente così da rimanere stabile ed in piano. Se non utilizzate un supporto, dovete comunque accertarvi che la collocazione scelta per l'unità offra una superficie piana che sostenga correttamente l'unità, senza farla oscillare.



## AVVISI

### Precauzioni relative al posizionamento di questa unità su un supporto

Siate certi di seguire attentamente le istruzioni nel Manuale dell'Utente ponendo l'unità su un supporto (p. 2).



Se non posizionata correttamente, rischiate di creare situazioni di instabilità che possono provocare cadute dell'unità o il ribaltamento del supporto, con possibilità di danni alla persona.

### Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



## ATTENZIONE

### Usate solo il supporto(i) specificato

L'unità è stata progettata per essere utilizzata in combinazione con supporti specifici (KSCFP10, KS-12, KS-20X, KS-10Z) prodotti da Roland. Se usata in combinazione con altri supporti, rischiate danni fisici in conseguenza alla caduta del prodotto dovute a mancanza di stabilità.



### Valutate le questioni di sicurezza prima di usare i supporti

Anche se osservate le precauzioni indicate nel manuale, certi utilizzi potrebbero causare la caduta del prodotto dal supporto, o il ribaltamento del supporto. Tenete a mente le questioni di sicurezza prima di usare il prodotto.



### Precauzioni per spostare l'unità

Se dovete spostare lo strumento, osservate le precauzioni elencate sotto. Sono necessarie almeno due persone per sollevare e spostare l'unità in sicurezza. Questa va maneggiata con attenzione, mantenendola sempre orizzontale. Assicuratevi di avere una presa salda, per proteggere voi stessi da eventuali lesioni e lo strumento da possibili danni.



- Verificate che le viti che fissano l'unità al supporto non si siano allentate. Stringeteli a fondo ogni qual volta notate qualsiasi allentamento.
- Scollegate il cavo di alimentazione.
- Scollegate tutti i cavi provenienti dai dispositivi esterni.
- Rimuovete il leggio.

# NOTE IMPORTANTI

## Posizionamento

- Evitate che restino degli oggetti appoggiati alla tastiera. Questo può provocare malfunzionamenti, come tasti che smettono di produrre suono.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.

## Cura della Tastiera

- Non scrivete sulla tastiera con qualsiasi penna o altro mezzo, e non stampate o ponete alcuna marcatura sullo strumento. L'inchiostro viene assorbito dalla superficie e diviene indelebile.
- Non incollate adesivi sulla tastiera. Potreste non essere in grado di rimuovere gli adesivi che usano forti adesivi, e l'adesivo potrebbe far scolorire la tastiera.
- Per rimuovere lo sporco più resistente, usate un detergente per tastiere disponibile in commercio che non contenga abrasivi. Iniziate strofinando leggermente. Se lo sporco non viene eliminato, strofinate con una forza gradualmente maggiore, stando attenti a non graffiare i tasti.

## Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

## Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Il suono dei tasti percossi e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini. Fate attenzione a non disturbare le altre persone vicine.
- Non applicate una forza eccessiva al leggio mentre è in uso.

## Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.

## Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.

- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eParts della eSOL Co., Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo **Bluetooth**® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della µT-Kernel con T-Licenza 2.0 concessa dal T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Questo Prodotto usa il codice sorgente Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2014 Petri Lehtinen <[petri@digip.org](mailto:petri@digip.org)> Rilasciato con licenza MIT <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Roland e SuperNATURAL sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.